

## II

(Actos no legislativos)

## ACTOS ADOPTADOS POR ÓRGANOS CREADOS MEDIANTE ACUERDOS INTERNACIONALES

### DECISIÓN N.º 1/2018 DEL COMITÉ MIXTO INSTITUIDO POR EL ACUERDO ENTRE LA COMUNIDAD EUROPEA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

de 18 de febrero de 2019

sobre el reconocimiento mutuo de los certificados de conformidad de los equipos marinos, que  
modifica los anexos I, II y III [2019/996]

EL COMITÉ MIXTO,

Visto el Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el reconocimiento mutuo de los certificados de conformidad para equipos marinos, y en particular su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) De conformidad con el artículo 7, apartado 3, letra d), del Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América sobre el reconocimiento mutuo de los certificados de conformidad de los equipos marinos (en lo sucesivo, «el Acuerdo»), el Comité Mixto creado en virtud de su artículo 7, apartado 1, está habilitado para modificar los anexos del Acuerdo.
- (2) La Unión Europea ha adoptado la Directiva 2014/90/UE del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(1)</sup>, por la que se deroga la Directiva 96/98/CE del Consejo sobre equipos marinos <sup>(2)</sup>.
- (3) Por tanto, el anexo I del Acuerdo debe modificarse para reflejar este cambio en la legislación de la Unión Europea.
- (4) De conformidad con el artículo 7, apartado 3, letra a), del Acuerdo, el Comité Mixto es responsable de desarrollar y mantener la lista del anexo II de los productos y las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas cuya equivalencia hayan determinado las Partes.
- (5) Teniendo en cuenta el progreso técnico y los cambios que se han producido en los instrumentos internacionales pertinentes, la Unión Europea y los Estados Unidos de América han acordado modificar la cobertura de productos de reconocimiento mutuo.
- (6) Debe actualizarse la lista de las autoridades reguladoras y sus direcciones, así como debe incluirse en el Acuerdo a las autoridades reguladoras de los Estados miembros que se han adherido recientemente a la Unión.
- (7) Procede, por tanto, modificar en consecuencia los anexos I, II y III del Acuerdo.

DECIDE:

Los anexos I, II y III del Acuerdo se sustituyen por el texto que figura en el anexo de la presente Decisión.

<sup>(1)</sup> Directiva 2014/90/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, sobre equipos marinos, y por la que se deroga la Directiva 96/98/CE del Consejo (DO L 257 de 28.8.2014, p. 146).

<sup>(2)</sup> Directiva 96/98/CE del Consejo, de 20 de diciembre de 1996, sobre equipos marinos (DO L 46 de 17.2.1997, p. 25).

La presente Decisión, hecha por duplicado, deberá ser firmada por los representantes del Comité Mixto facultados por las Partes para modificar en su nombre el Acuerdo. La presente Decisión surtirá efecto a partir de la fecha de la última de estas firmas.

*En nombre de los Estados Unidos de América*

James C. SANFORD

Firmado en Washington, el 29 de enero de  
2019.

*En nombre de la Unión Europea*

Ignacio IRUARRIZAGA

Firmado en Bruselas, el 18 de febrero de  
2019.

---

## ANEXO I

**DISPOSICIONES LEGALES, REGLAMENTARIAS Y ADMINISTRATIVAS**

## — Disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de la UE:

La Directiva 2014/90/UE (en lo sucesivo, «Directiva» o «DEM») y los actos de ejecución adoptados con arreglo al artículo 35, apartados 2 y 3 de la Directiva.

Las Partes reconocen que la «Guía azul» de 2016, sobre la aplicación de la normativa europea relativa a los productos, establece directrices útiles para la aplicación de determinados procedimientos de evaluación de la conformidad que entran en el ámbito de aplicación de la Directiva.

## — Disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los EE. UU.:

Título 46 del USC (United States Code), sección 3306.

Título 46 del CFR (Code of Federal Regulations), partes 159 a 165.

---

## PRODUCTOS CUBIERTOS POR EL RECONOCIMIENTO MUTUO

Nota general:

Los convenios internacionales se aplican en su versión actualizada. A efectos de la correcta identificación de las normas pertinentes, en los informes de ensayo y los certificados y declaraciones de conformidad se especificarán la norma de ensayo aplicada y la versión correspondiente.

## Dispositivos de salvamento

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos <sup>(1)</sup>	Reglamentaciones técnicas de la UE y número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Luces indicadoras de posición de dispositivos de salvamento: a) para embarcaciones de salvamento y botes de rescate; (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.2 a	— Sección 161.101 (USCG) — Directrices para la homologación de las luces de posición de embarcaciones de salvamento, de 11 de marzo de 1999
Luces indicadoras de posición de dispositivos de salvamento: b) para aros salvavidas; (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.2 b	— Sección 161.110 (USCG)
Luces indicadoras de posición de dispositivos de salvamento: c) para chalecos salvavidas. (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM//1.2 c	— Sección 161.112 (USCG) — Directrices de homologación de luces de seguridad para chalecos salvavidas (Convenio SOLAS), de 22 de marzo de 1999
Señales fumígenas de funcionamiento automático de aros salvavidas <i>Nota:</i> La fecha de expiración no deberá exceder de 48 meses a partir del mes de fabricación.	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, II — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.3	— Sección 161.157 (USCG) — Directrices de homologación de los dispositivos pirotécnicos y los aparatos lanzacabos (Convenio SOLAS), de marzo de 2005

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos <sup>(1)</sup>	Reglamentaciones técnicas de la UE y número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Cohetes lanzabengalas con paracaídas (pirotécnica) <i>Nota:</i> La fecha de expiración no deberá exceder de 48 meses a partir del mes de fabricación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, III</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> </ul>	DEM/1.8	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.136 (USCG)</li> <li>— Directrices de homologación de los dispositivos pirotécnicos y los aparatos lanzacabos (Convenio SOLAS), de marzo de 2005</li> </ul>
Bengalas de mano (pirotécnica) <i>Nota:</i> La fecha de expiración no deberá exceder de 48 meses a partir del mes de fabricación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, III</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> </ul>	DEM/1.9	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.121 (USCG)</li> <li>— Directrices de homologación de los dispositivos pirotécnicos y los aparatos lanzacabos (Convenio SOLAS), de marzo de 2005</li> </ul>
Señales fumígenas flotantes (pirotécnica) <i>Nota:</i> La fecha de expiración no deberá exceder de 48 meses a partir del mes de fabricación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, III</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> </ul>	DEM/1.10	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.122 (USCG)</li> <li>— Directrices de homologación de los dispositivos pirotécnicos y los aparatos lanzacabos (Convenio SOLAS), marzo de 2005</li> </ul>
Aparatos lanzacabos <i>Nota:</i> La fecha de expiración no deberá exceder de 48 meses a partir del mes de fabricación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, VII</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> </ul>	DEM/1.11	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 160.040.</li> <li>— Directrices de homologación de los dispositivos pirotécnicos y los aparatos lanzacabos (Convenio SOLAS), de marzo de 2005</li> <li>— MIL- R- 45505 A2</li> </ul>
Balsas salvavidas rígidas <i>Nota:</i> La bolsa de emergencia no está contemplada en el Acuerdo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> <li>— MSC Circ. 811 de la OMI</li> </ul>	DEM/1.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.118 (USCG)</li> <li>— Balsas salvavidas rígidas. Lista de comprobación de la Guardia Costera (CG-5214), de 27 de julio de 1998</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos <sup>(1)</sup>	Reglamentaciones técnicas de la UE y número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
<p>Balsas salvavidas rígidas de autoadrizamiento automático (únicamente las balsas salvavidas rígidas; las balsas salvavidas inflables no están contempladas)</p> <p><i>Nota:</i> La bolsa de emergencia no está contemplada en el Acuerdo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> <li>— MSC Circ. 809 de la OMI</li> <li>— MSC Circ. 811 de la OMI</li> <li>— MSC Circ. 1006 de la OMI</li> <li>— MSC.1 Circ.1328 de la OMI</li> </ul>	DEM/1.14	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.118 (USCG)</li> <li>— Balsas salvavidas rígidas. Lista de comprobación de la Guardia Costera (CG-5214), de 27 de julio de 1998</li> </ul>
<p>Balsas salvavidas reversibles con capota abatible (únicamente las balsas salvavidas rígidas; las balsas salvavidas inflables no están contempladas)</p> <p><i>Nota:</i> La bolsa de emergencia no está contemplada en el Acuerdo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994, capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> <li>— MSC Circ. 809 de la OMI</li> <li>— MSC Circ. 811 de la OMI</li> <li>— MSC.1 Circ.1328 de la OMI</li> </ul>	DEM/1.15	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.118 (USCG)</li> <li>— Balsas salvavidas rígidas. Lista de comprobación de la Guardia Costera (CG-5214), de 27 de julio de 1998</li> </ul>
<p>Medios de zafa para balsas salvavidas (unidades de destrinca hidrostática)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> <li>— MSC Circ. 811 de la OMI</li> </ul>	DEM/1.16	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 160.162 (USCG)</li> <li>— Directrices provisionales para la homologación y los ensayos de producción de las unidades de destrinca hidrostática (Convenio SOLAS)</li> </ul>
<p>Medios de zafa para:</p> <p>a) botes salvavidas y botes de rescate (que se ponen a flote con una o varias tiras);</p> <p>Limitado a un gancho accionable automáticamente para balsas salvavidas de pescante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8</li> <li>— Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, IV</li> <li>— Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8</li> <li>— MSC.1/Circ. 1419 de la OMI</li> </ul>	DEM/1.26 a	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 160.170</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos <sup>(1)</sup>	Reglamentaciones técnicas de la UE y número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Medios de zafa para: b) balsas salvavidas (que se ponen a flote con una o varias tiras). Limitado a un gancho accionable automáticamente para balsas salvavidas de pescante.	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, VI — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.26 b	— Título 46 del CFR, sección 160.170
Sistemas de evacuación marinos	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, VI — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.27	— Sección 160.175 (USCG)
Escalas de embarco (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994) — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulos I, VI — Res. MSC.81(70) de la OMI, en su versión modificada — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000) — MSC.1/Circ.1285 de la OMI — Norma ISO 5489:2008	DEM/1.29	— Sección 160.117 (USCG)
Materiales retrorreflectantes (Nuevo producto)	— IMO Res. A.658(16) de la OMI — Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 8 — Res. MSC.48(66) de la OMI (Código LSA), capítulo I — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 8	DEM/1.30	— Título 46 del CFR, sección 164.018 — Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 2-92

<sup>(1)</sup> Por «Código LSA» se entiende el Código internacional de dispositivos de salvamento que se adoptó el 4 de junio de 1996 [Resolución MSC.48(66) de la OMI]. Por «Recomendación sobre ensayos» se entiende la Recomendación de la OMI sobre el ensayo de dispositivos de salvamento adoptada el 6 de noviembre de 1991 [Resolución A.689 (17) de la OMI], modificada el 11 de diciembre de 1998 [Resolución MSC.81 (70) de la OMI].

### Protección contra incendios

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Revestimientos primarios de cubierta	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7	DEM/3.1	— Título 46 del CFR, sección 164.106

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>		
<p>Integridad frente al fuego de las divisiones de clase «A» y «B»:</p> <p>a) divisiones de clase «A»;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC/Circ. 1120 de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ.1434 de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ.1435 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.11 a	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.105</li> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.107</li> </ul>
<p>Integridad frente al fuego de las divisiones de clase «A» y «B»:</p> <p>b) divisiones de clase «B».</p> <p><i>Nota:</i> El presente Acuerdo no contempla las divisiones de clase «B» restringidas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.11 b	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.108</li> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.110</li> </ul>
Materiales incombustibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.109</li> </ul>
<p>Puertas contraincendios</p> <p>Limitado a las puertas contraincendios sin ventanas, o con ventanas cuya superficie total no exceda de 645 cm<sup>2</sup> en cada batiente de la puerta.</p> <p>Homologación limitada al tamaño máximo de puerta sometido a ensayo.</p> <p>Las puertas deberán utilizarse con un diseño de marco que haya sido sometido a un ensayo de resistencia al fuego.</p> <p><i>Nota:</i> El presente Acuerdo no contempla las puertas de clase «B» restringidas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC.1/Circ.1319 de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ.1511 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.16	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Título 46 del CFR, sección 164.136</li> </ul>



Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
<p>Componentes de sistemas de mando de las puertas contraincendios</p> <p><i>Nota:</i> Por la expresión «componentes de sistemas» en la columna 1 se entenderá que, para garantizar el cumplimiento de las prescripciones internacionales, deberán someterse a ensayo un solo componente, un grupo de componentes o el sistema en su conjunto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.17	— Título 46 del CFR, sección 164.146
<p>Superficies y revestimientos de suelos que se caracterizan por una propagación débil de las llamas:</p> <p>a) barnices decorativos;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC Circ. 1120 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.18 a	— Título 46 del CFR, sección 164.112
<p>Superficies y revestimientos de suelos que se caracterizan por una propagación débil de las llamas:</p> <p>b) pinturas;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC Circ. 1120 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.18 b	— Título 46 del CFR, sección 164.112
<p>Superficies y revestimientos de suelos que se caracterizan por una propagación débil de las llamas:</p> <p>c) revestimientos de suelos;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC Circ. 1120 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.18 c	— Título 46 del CFR, sección 164.117
<p>Superficies y revestimientos de suelos que se caracterizan por una propagación débil de las llamas:</p> <p>d) conductos combustibles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC Circ. 1120 de la OMI</li> </ul>	DEM/3.18 f	— Título 46 del CFR, sección 164.112

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Tapizados, cortinas y demás materiales textiles colgados	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— Res. Circ.1456 de la OMI, en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.19	— Título 46 del CFR, sección 164.111
Muebles tapizados	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.20	— Título 46 del CFR, sección 164.144
Artículos de cama	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7</li> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.21	— Título 46 del CFR, sección 164.142
Válvulas de mariposa contraincendios	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> </ul>	DEM/3.22	— Título 46 del CFR, sección 164.139
Penetraciones en divisiones de la clase «A»: a) paso de cables eléctricos;	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC.1/Circ. 1488</li> </ul>	DEM/3.26 a	— Título 46 del CFR, sección 164.138
Penetraciones en divisiones de la clase «A»: b) penetraciones de tuberías, troncos, conductos, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada</li> <li>— MSC.1 Circ.1276 de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ. 1488</li> </ul>	DEM/3.26 b	— Título 46 del CFR, sección 164.138

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Materiales ignífugos (excepto mobiliario) para naves de gran velocidad (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7 — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7 — Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada — MSC.1 Circ.1457 de la OMI	DEM/3.32	— Título 46 del CFR, sección 164.201
Materiales ignífugos para mobiliario de naves de gran velocidad (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7 — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7 — Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada	DEM/3.33	— Título 46 del CFR, sección 164.201
Divisiones piroresistentes para naves de gran velocidad (Nuevo producto)	— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 7 — Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 7 — Res. MSC.307(88) de la OMI (Código PEF de 2010), en su versión modificada — MSC.1 Circ.1457 de la OMI	DEM/3.34	— Título 46 del CFR, sección 164.207

### Equipos de navegación

Notas aplicables a esta sección:

1. La Resolución A.1021(26) y la Resolución MSC.302(87) se tendrán en cuenta, según proceda, en relación con todos los equipos de navegación. Dichas Resoluciones hacen referencia al «Código de alertas e indicadores de 2009» y a la «Adopción de normas de funcionamiento para la gestión de alertas en el puente» respectivamente.
2. La serie IEC 61162 se refiere a las siguientes normas de referencia para «Materiales y sistemas de navegación y de radiocomunicación marítimos — Interfaces digitales»:
  - Norma IEC 61162-1 (2016)-Parte 1: Emisor único y receptores múltiples
  - Norma IEC 61162-2, ed. 1.0 (1998-09)-Parte 2: Emisor único y receptores múltiples, transmisión de alta velocidad
  - Norma IEC 61162-3, ed. 1.2, consol. con la enmienda 1, ed. 1.0 (2010-11) y la enmienda 2, ed. 1.0 (2014-07)-Part 3: Redes de comunicación de series de datos entre instrumentos
  - Norma IEC 61162-3, ed. 1.0 (2008-05)-Part 3: Redes de comunicación de series de datos entre instrumentos
  - Norma IEC 61162-3 enmienda 1, ed. 1.0 (2010-06) Enmienda 1-Part 3: Redes de comunicación de series de datos entre instrumentos

— Norma IEC 61162-3- enmienda 2, ed. 1.0 (2014-07) Enmienda 2-Part 3: Redes de comunicación de series de datos entre instrumentos

— Norma IEC 61162-450, edl 1.0 (2011-06) con la enmienda 1 (2016)-Parte 450: Emisores múltiples y receptores múltiples-Interconexión Ethernet.

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Compás magnético Clase A, para buques	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.382(X) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 1069:1973</li> <li>— Norma ISO 25862:2009</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr.1 (2008)</li> </ul>	DEM/4.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.101 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Dispositivo de transmisión del rumbo THD (método magnético)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.116(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 22090-2:2014</li> </ul>	DEM/4.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.102 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul> <p><i>Nota:</i> Es preciso aplicar la norma ISO 11606:2000/Cor. 1:2005 para la aceptación de la homologación (USCG) en el marco del Acuerdo de reconocimiento mutuo.</p>
Girocompás	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.424(XI) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 8728:2014</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.103 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Sonda acústica	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.224(VII) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.74(69) de la OMI, anexo 4</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 9875:2000</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.107 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Dispositivo de medición de la velocidad y la distancia (SDME)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. A.824(19) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 61023 (2007)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.7	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.105 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Indicador de la velocidad angular de evolución	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.526(13) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> </ul>	DEM/4.9	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.106 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma ISO 20672:2007 incluida la corr. 1 de 2008</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>		
Equipo de radionavegación Loran-C	Equipo eliminado del Acuerdo de reconocimiento mutuo por haber sido retirado de la Directiva.		
Equipo Chayka	Equipo eliminado del Acuerdo de reconocimiento mutuo por haber sido retirado de la Directiva.		
Equipo GPS	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.112(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 61108-1, ed. 2.0 (2003)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.14	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.130 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Equipo GLONASS	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.113(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 61108-2 (1998)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.15	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.131 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Sistema de control del rumbo (HCS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.342(X) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.64(67) de la OMI, anexo 3</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 11674:2006</li> </ul>	DEM/4.16	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.110 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Indicador de la posición angular del timón (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI.</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 20673:2007</li> </ul>	DEM/4.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.167 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Indicador de revoluciones de la hélice (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 22554:2015</li> </ul>	DEM/4.21	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.168 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Indicador del paso de la hélice (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 22555:2007</li> </ul>	DEM/4.22	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.169 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Equipo de radar CAT 1 (Los equipos de radar utilizados con una ARPA deben disponer de certificados de la UE y de los EE. UU. por separado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.278(VIII) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.192(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Recomendación ITU-R M.1177-4 (04/11)</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma IEC 62388 ed. 2.0 (2013-07)</li> </ul>	DEM/4.34	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.115 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 80</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 02.100, subparte B</li> </ul> <p><i>Nota:</i> La norma USCG 165.120 se ha sustituido por la 165.115 para reflejar los cambios requeridos por la MSC.192 (79). Los certificados expedidos anteriormente para el equipo existente mantendrán su validez.</p>
Equipo de radar CAT 2 (Los equipos de radar utilizados con una ATA deben disponer de certificados de la UE y de los EE. UU. por separado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.278(VIII) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.192(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Recomendación ITU-R M.1177-4 (04/11)</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> </ul>	DEM/4.35	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.116 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 80</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 02.100, subparte B</li> </ul> <p><i>Nota:</i> La norma USCG 165.111 se ha sustituido por la 165.116 para reflejar los cambios requeridos por la MSC.192(79). Los certificados expedidos anteriormente para el equipo existente mantendrán su validez.</p>



Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma IEC 62388, ed. 2.0 (2013-07)</li> </ul>		
<p>Equipo de radar CAT 3 (Los equipos de radar utilizados con una EPA deben disponer de certificados de la UE y de los EE. UU. por separado)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.278(VIII)</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.192(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Recomendación ITU-R M.1177-4 (04/11)</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma IEC 62388, ed. 2.0 (2013-07)</li> </ul>	DEM/4.36	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.117 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 80</li> <li>— Título 47 del CFR, sección 02.100, subparte B</li> </ul> <p><i>Nota:</i> La norma USCG 165.121 se ha sustituido por la 165.117 para reflejar los cambios requeridos por la MSC.192(79). Los certificados expedidos anteriormente para el equipo existente mantendrán su validez.</p>
Sistema integrado del puente	Equipo eliminado del Acuerdo de reconocimiento mutuo por haber sido retirado de la Directiva.		
Registrador de datos de la travesía (RDT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.333(90) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 61996-1, ed. 2.0 (2013-05), incluida la corr. 1 (2014)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.29	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.150 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
<p>Sistema de Información y Visualización de Cartas Electrónicas (SIVCE) con copia de seguridad y Sistema de Visualización de Cartas por Punto (SVCP) (Nuevo producto)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.232(82) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.1/Circ.1503, rev.1, de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 61174 ed. 4.0 (2015)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014)</li> </ul> <p>[La copia de seguridad del sistema SIVCE y el sistema SVCP serán aplicables únicamente cuando dicha funcionalidad esté incluida en el SIVCE. El certificado del módulo B indicará si estas opciones fueron sometidas a ensayo].</p>	DEM/4.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.123 (USCG)</li> <li>— Sección 165.124 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
<p>Girocompás para naves de gran velocidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. A.821(19) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 16328:2014</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.31	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.203 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
<p>Sistema de identificación automática universal (AIS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694 (17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.74(69) de la OMI</li> </ul>	DEM/4.32	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.155 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> <li>— Recomendación ITU-R M. 1371-3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Recomendación ITU-R M. 1371-5 (2014)</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 61993-2 (2012)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>		
<p>Sistema de control de derrota (funcionando a la velocidad del buque desde la velocidad mínima de maniobra hasta 30 nudos)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.74(69) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62065, ed. 2.0 (2014-02)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.33	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.112 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
<p>Equipo de radar para aplicaciones de naves de gran velocidad (CAT 1H y CAT 2H) (Nuevo producto)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.278(VIII) de la OMI</li> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI.</li> <li>— Res. MSC.192(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ. 1349</li> <li>— Recomendación ITU-R M.1177-4 (04/11)</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma IEC 62388 ed. 2.0 (2013-07)</li> </ul>	DEM/4.37	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.216 (USCG)</li> <li>— Sección 165.217 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Reflector de radar de tipo pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.164(78) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 8729-1:2010</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> </ul>	DEM/4.39	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.160 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Sistema de control del rumbo para naves de gran velocidad (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. A.822(19) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ. 1349</li> <li>— Norma ISO 16329:2003</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.40	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.210 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Dispositivo de transmisión del rumbo THD (método GNSS) (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. OMI MSC.116(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 22090-3:2014</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.41	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.102 (USCG)</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
Proyector para naves de gran velocidad (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Norma ISO 17884:2004</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> </ul>	DEM/4.42	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.252 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>
Aparatos de visión nocturna para naves de gran velocidad (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.94(72) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 16273:2003</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.43	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.251 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> <li>— Norma ISO 60447</li> <li>— Norma ISO/CEI 9126</li> </ul>
Dispositivo de transmisión del rumbo THD (método giroscópico) (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. OMI MSC.116(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI.</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma ISO 22090-1:2014</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.46	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.102 (USCG)</li> </ul>
Registrador de datos de la travesía simplificado (RDT-S) (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.163(78) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> </ul>	DEM/4.47	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.151 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 61996-2 (2007)</li> <li>— Norma IEC 62288 ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>		
Equipo DGPS (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.112(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.114(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 61108-1 (2003)</li> <li>— Norma IEC 61108-4 (2004)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>	DEM/4.50	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.132 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 08-01, modificación 3</li> </ul>
Equipo Dglonass (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000), capítulo 13</li> <li>— Res. MSC.113(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.114(73) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI.</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Norma IEC 61108-2, ed. 1.0 (1998)</li> <li>— Norma IEC 61108-4 (2004)</li> </ul>	DEM/4.51	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.133 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 08-01, modificación 3</li> </ul>

Designación del producto	Instrumentos internacionales aplicables respecto a los requisitos de la construcción, el funcionamiento y los ensayos	Reglamentaciones técnicas de la UE, número del producto (equipo marino) de conformidad con la Directiva 2014/90/UE.	Reglamentaciones técnicas y directrices de homologación estadounidenses
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> </ul>		
Lámpara de señales diurna (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res.A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994)</li> <li>— Res. MSC.95(72) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000)</li> <li>— Norma IEC 60945:2002, incluida la corr. 1 de 2008</li> <li>— Norma ISO 25861:2007</li> </ul>	DEM/4.52	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.166 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 08-01, modificación 3</li> </ul>
Sistema de alarma para las guardias de navegación en el puente (BNWAS) (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.128(75) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— MSC.1/Circ. 1474</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma IEC 62616 (2010), incluida la corr. 1 (2012)</li> </ul>	DEM/4.57	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.142 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 08-01, modificación 3</li> </ul>
Sistema de recepción de señales sonoras (Nuevo producto)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Res. A.694(17) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.36(63) de la OMI (Código NGV de 1994)</li> <li>— Res. MSC.86(70) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.97(73) de la OMI (Código NGV de 2000)</li> <li>— Res. MSC.191(79) de la OMI</li> <li>— Res. MSC.302(87) de la OMI</li> <li>— Norma IEC 60945 (2002), incluida la corr. 1 (2008)</li> <li>— Serie IEC 61162</li> <li>— Norma IEC 62288, ed. 2.0 (2014-07)</li> <li>— Norma ISO 14859:2012</li> </ul>	DEM/4.58	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sección 165.165 (USCG)</li> <li>— Circular sobre navegación e inspección de buques NVIC 8-01, modificación 3</li> </ul>

## ANEXO III

## AUTORIDADES DE REGLAMENTACIÓN

— UNIÓN EUROPEA

Bélgica	SPF Mobilité (Movilidad y Transportes FPS) Rue du Progrès 56 1210 Bruselas  SPF Mobilité (Movilidad y Transportes FPS) Vooruitgangstraat 1210 Bruselas
Bulgaria	Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията ул. «Дякон Игнатий» № 9 София 1000  Ministerio de Transportes y de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones 9, Dyakon Ignatiy str. Sofía 1000
Chequia	Ministerstvo dopravy (Ministerio de Transporte) P.O. Box 9 Nábřeží Ludvíka Svobody 12 110 15 Praga 1
Dinamarca	Transport-, Bygnings- og Boligministeriet (Ministerio de Transporte, Fomento y Vivienda) Frederiksholms Kanal 27 F 1220 Copenhagen K
Alemania	Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (Ministerio de Transportes e Infraestructuras Digitales) Invalidenstr. 44, 10115 Berlín
Estonia	Majandus- ja Kommunikat- siooniministeerium (Ministerio de Asuntos Económicos e Infraestructuras) Suur- Ameerika 1 10122 Tallin
Irlanda	Department of Transport, Tourism and Sport (Ministerio de Transportes, Turismo y Deporte) Leeson Lane Dublín D02 TR60  An Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt Lána Liosáin, Baile Átha Cliath 2 D02 TR60
Grecia	Υπουργείο Ναυτιλίας & Νησιωτικής Πολιτικής Ακτή Βασιλειάδη, Πύλη Ε 1-Ε 2 Τ.Κ. 185 10, Πειραιάς  Ministerio de Marina y Política Insular Akti Vassiliadi, puertas E1- E2 18510 El Pireo
España	Ministerio de Fomento Paseo de la Castellana, 67 28071 Madrid



Francia	Ministère de la transition écologique et solidaire (Ministerio de la Transición Ecológica y Solidaria) 246, Boulevard St. Germain 75007 París
Croacia	Ministarstvo mora, infraestructura de prometa (Ministerio del Mar, Transportes e Infraestructuras) Priavlje 14 10 000 Zagreb
Italia	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (Ministerio de Infraestructuras y Transportes) Piazzale di Porta Pia 1 00198 Roma
Chipre	Υπουργείο Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων Αχαίων 28 1424 Λευκωσία Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Obras Públicas Axaion 28 1424 Nicosia
Letonia	Satiksmes ministrija (Ministerio de Transportes y Comunicaciones) Gogola iela 3 Riga 1743
Lituania	Susisiekimo ministerija (Ministerio de Transportes y Comunicaciones) Gedimino av. 17 01505 Vilna
Luxemburgo	Ministère du Développement durable et des Infrastructures (Ministerio del Desarrollo Sostenible y de Infraestructuras) 4, Place de l'Europe 1499 Luxemburgo
Hungría	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerio de Desarrollo Nacional) Fő u. 44-50 1011 Budapest
Malta	Ministeru għat- Trasport, Infrastruttura u Progetti Kapitali/Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects (Ministerio de Transportes, Infraestructuras y Proyectos de Capital) Triq Francesco Buonamisi Floriana FRN1700
Países Bajos	Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat (Ministerio de Infraestructuras y Gestión del Agua) Rijnstraat 8, 2515 XP 's-Gravenhage Postbus 20901 2500 EX's-Gravenhage
Austria	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministerio Federal de Transportes, Innovación y Tecnología) Radetzkystraße 2 1030 Viena
Polonia	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej (Ministerio de Economía Marítima y Navegación Interior) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Varsovia
Portugal	Ministério do Mar (Ministerio del Mar) Praça do Comércio 1149- 010 Lisboa

Rumanía	Ministerul Transporturilor (Ministerio de Transporte) 38, Blvd. Dinicu Golescu Sector 1, Bucarest
Eslovenia	Ministrstvo za infrastrukturo (Ministerio de Infraestructuras) Langova 4 1535 Liubiana
Eslovaquia	Ministerstvo dopravy a výstavby (Ministerio de Transporte y Construcción) Namestie slobody 6 810 05 Bratislava
Finlandia	Liikenne- ja viestintäministeriö (Ministerio de Transportes y Comunicaciones) Eteläesplanadi 16, Helsinki P.O. Box 31 00023 Government  Kommunikationsministeriet (Ministerio de Transportes y Comunicaciones) Södra esplanaden 16, Helsingfors PB 31 00023 Statsrådet
Suecia	Näringsdepartementet (Ministerio de Empresa e Innovación) Mäster Samuelsgatan 70 103 33 Estocolmo
Reino Unido	Department for Transport (Ministerio de Transportes) Great Minster House 33 Horseferry Road London SW1P 4DR
Comisión Europea	Dirección General de Movilidad y Transportes (DG MOVE) Unidad de Seguridad Marítima 200, rue de la Loi 1049 Bruselas, Bélgica

— ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

United States Coast Guard  
Office of Design and Engineering Standards (CG- ENG)  
2703 Martin Luther King Jr Ave SE  
STOP 7509  
Washington DC 20593-7509

---